MONDOFOTO

Colonizzazione francese, schiavismo e *Code noir* in Louisiana. Reportage fotografico dalla Duparc Plantation.

Foto e note di Maria Pennacchio – Ethnorêma

DOI: 10.23814/ethn.15.19.pen

Nel 1712 il re Luigi XIV concedette alla Compagnia della Louisiana, diretta da Antoine Crozat, il privilegio esclusivo di commerciare nel territorio e il permesso di introdurre schiavi africani in Louisiana. I francesi non erano attratti a stabilirsi nella colonia: soltanto pochi dei sessanta uomini arrivati ad inizio Settecento si costruirono una casa e dissodarono il terreno. I pochi coloni rimasti sposarono donne native. Nel 1712 la Louisiana contava soltanto ventisette famiglie residenti, più i militari e i funzionari civili. Crozat capì quasi subito che la Louisiana non sarebbe diventata una colonia remunerativa, così nel 1717 la restituì alla corona. Nel 1717 John Law con la sua Compagnia d'Occidente (o delle Indie) provò a rivitalizzare l'economia francese, all'epoca in crisi, e obbligò, con metodi discutibili, settemila francesi a trasferirsi in Louisiana: vagabondi, forzati, disertori, contrabbandieri, ... e circa duecento donne di *mauvaise vie*. Negli anni venti i suoi sforzi riuscirono a portare in Louisiana centoventi *filles de la Cassette* ma anche trecento tra tedeschi, svedesi, baltici, italiani, spagnoli e svizzeri che si stabilirono nelle vicinanze di Nuova Orleans, attirati dalla propaganda che descriveva la Louisiana come il paese dell'abbondanza. Tra il 1718 e il 1735 vennero portati in Louisiana oltre cinquemila schiavi africani; la maggior parte di loro proveniva dal Senegal, dall'Angola e dal Golfo di Guinea. Nel frattempo la sua Compagnia fallì, cosicché la Louisiana passò nuovamente in mani regie nel 1731.
Nel 1766 arrivarono in Louisiana i primi contingenti di Acadiani, che formarono successivamente la società *Cajun*. Gli acadiani erano una popolazione francofona che si era installata, agli inizi del Seicento, nella regione dell'Acadia, Canada e che subirono la deportazione quando nel 1755 rifiutarono l'atto di fedeltà ai britannici subentrati in seguito alla guerra franco-indiana. I deportati furono tenuti in navi prigione per più settimane prima di essere trasferiti e per questo si parla di pulizia etnica visto che ne morirono a migliaia (si stima che da ventitremila si ridussero a diecimila).
Fino al 1763 ancora possedimento francese, la Louisiana nel 1766, all'arrivo degli acadiani, era già sotto il controllo spagnolo. La popolazione creola discende da coloro che abitavano in Louisiana durante il periodo coloniale francese e spagnolo. I creoli hanno in comune legami culturali come la lingua francese, il creolo della Louisiana e la pratica dominante del cattolicesimo. A tal riguardo già il cardinale Richelieu, consigliere di re Luigi XIII, volle fare della *Nouvelle France* una colonia importante come quelle inglesi e proibì ai non-cattolici di insediarvisi. I protestanti dovevano rinunciare alla loro fede per stabilirsi nella Nuova Francia; molti di questi perciò sceglievano di immigrare nelle colonie inglesi come ad esempio gli Ugonotti. La Chiesa cattolica e i missionari, come i Gesuiti, si stabilirono quindi in modo esclusivo nel territorio.
Il 18 gennaio 1803 la Spagna restituisce la Louisiana alla Francia. Tuttavia Napoleone Bonaparte decise di venderla agli Stati Uniti il 20 aprile 1803 dietro un pagamento di 15 milioni di dollari. La sovranità americana entrò in vigore il 20 dicembre 1803.
Nel 1804 il francese Guillame Duparc veterano della Guerra d'Indipendenza Americana fa domanda al Presidente degli Stati Uniti Thomas Jefferson per un terreno. Il presidente si assicura la sua fedeltà agli Stati Uniti concedendogli un terreno sul fiume Mississippi a Vachery. Duparc non scacciò via i nativi. La tribù degli Acolapissa continuò a vivere infatti sulla parte posteriore della piantagione.

CODE NOIR

ROYAL EDICT ABOUT THE DISCIPLINE OF BLACK SLAVES IN LOUISIANA.

MARCH, 1724

LOUIS, by the grace of God, the King of France, judges that by His authority and justice, rules must be established to maintain the discipline of the Roman Catholic Church for whatever concerns the state and the discipline of slaves in her colonies.

II

All slaves will be instructed in the Roman Catholic religion and be baptized.

III

All religions other than the Roman Catholic are forbidden. Offenders will be punished as disobedient rebels.

IV

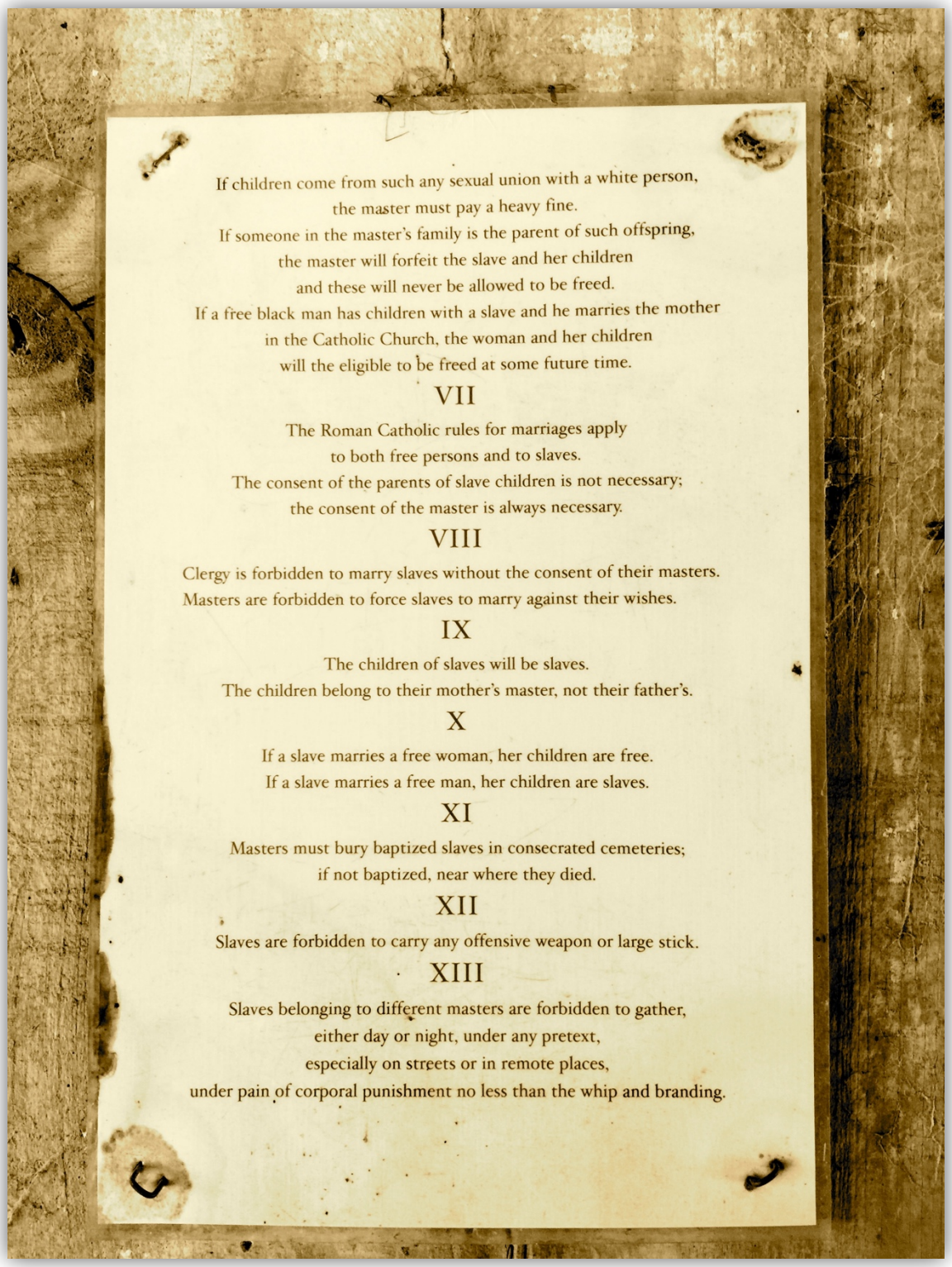
No person shall own or manage slaves who is not a professed Roman Catholic, under pain of confiscation of his slaves and pain of arbitrary punishment.

V

All persons, be they free or slave, must observe Sundays and Holy Days. It is forbidden to work on these days, for 24 hours, from midnight to midnight, or to work their slaves, on pain of fine and punishment for the masters and confiscation of their slaves. Slaves may be sent to market on these days.

VI

Under pain of punishment, all white persons of either sex are forbidden to marry blacks or to have any sexual relations with them, be they slave or free blacks. The clergy is forbidden to marry them.



If children come from such any sexual union with a white person,
the master must pay a heavy fine.
If someone in the master's family is the parent of such offspring,
the master will forfeit the slave and her children
and these will never be allowed to be freed.
If a free black man has children with a slave and he marries the mother
in the Catholic Church, the woman and her children
will the eligible to be freed at some future time.

VII

The Roman Catholic rules for marriages apply
to both free persons and to slaves.
The consent of the parents of slave children is not necessary;
the consent of the master is always necessary.

VIII

Clergy is forbidden to marry slaves without the consent of their masters.
Masters are forbidden to force slaves to marry against their wishes.

IX

The children of slaves will be slaves.
The children belong to their mother's master, not their father's.

X

If a slave marries a free woman, her children are free.
If a slave marries a free man, her children are slaves.

XI

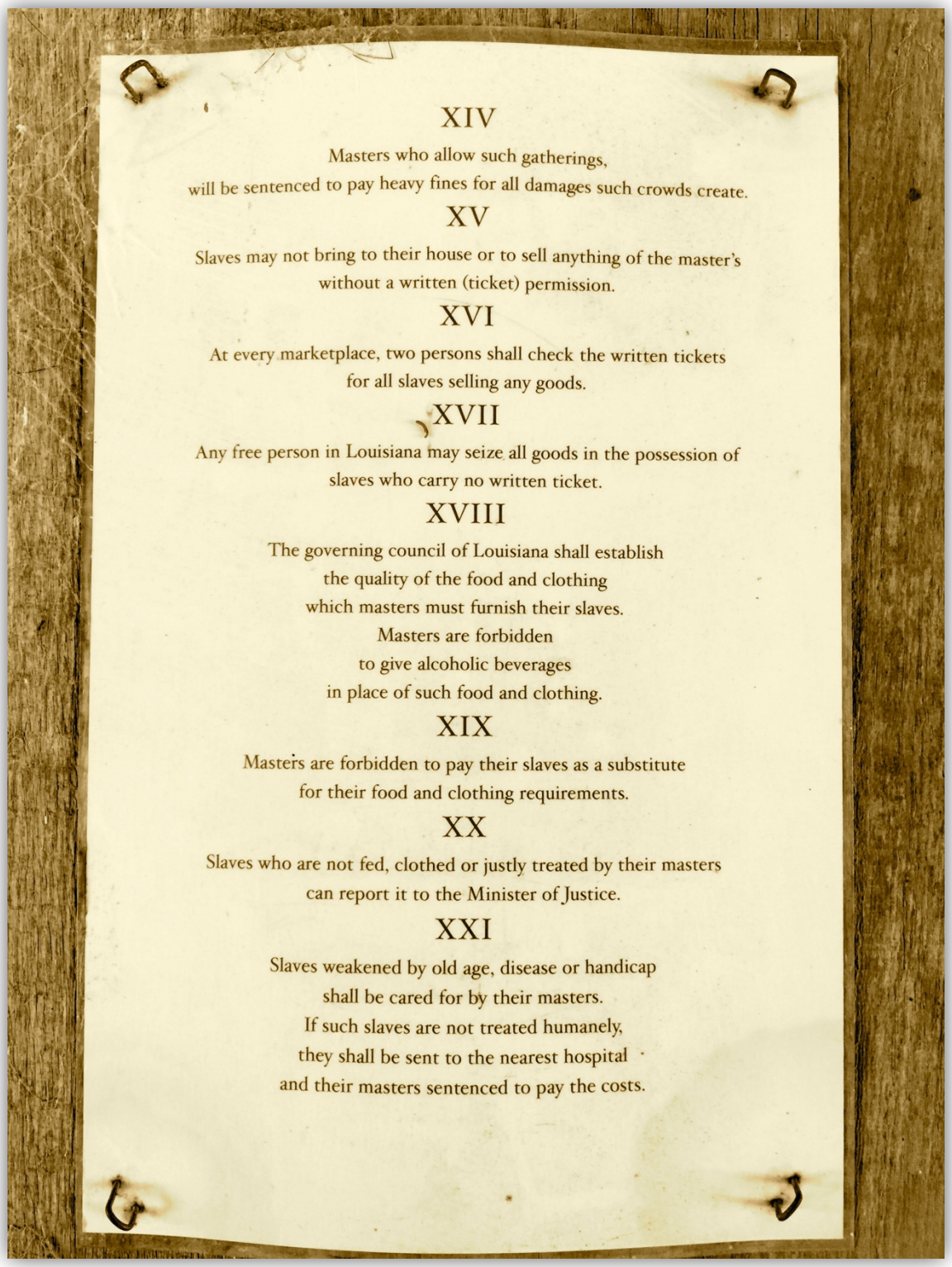
Masters must bury baptized slaves in consecrated cemeteries;
if not baptized, near where they died.

XII

Slaves are forbidden to carry any offensive weapon or large stick.

XIII

Slaves belonging to different masters are forbidden to gather,
either day or night, under any pretext,
especially on streets or in remote places,
under pain of corporal punishment no less than the whip and branding.



XIV

Masters who allow such gatherings,
will be sentenced to pay heavy fines for all damages such crowds create.

XV

Slaves may not bring to their house or to sell anything of the master's
without a written (ticket) permission.

XVI

At every marketplace, two persons shall check the written tickets
for all slaves selling any goods.

XVII

Any free person in Louisiana may seize all goods in the possession of
slaves who carry no written ticket.

XVIII

The governing council of Louisiana shall establish
the quality of the food and clothing
which masters must furnish their slaves.
Masters are forbidden
to give alcoholic beverages
in place of such food and clothing.

XIX

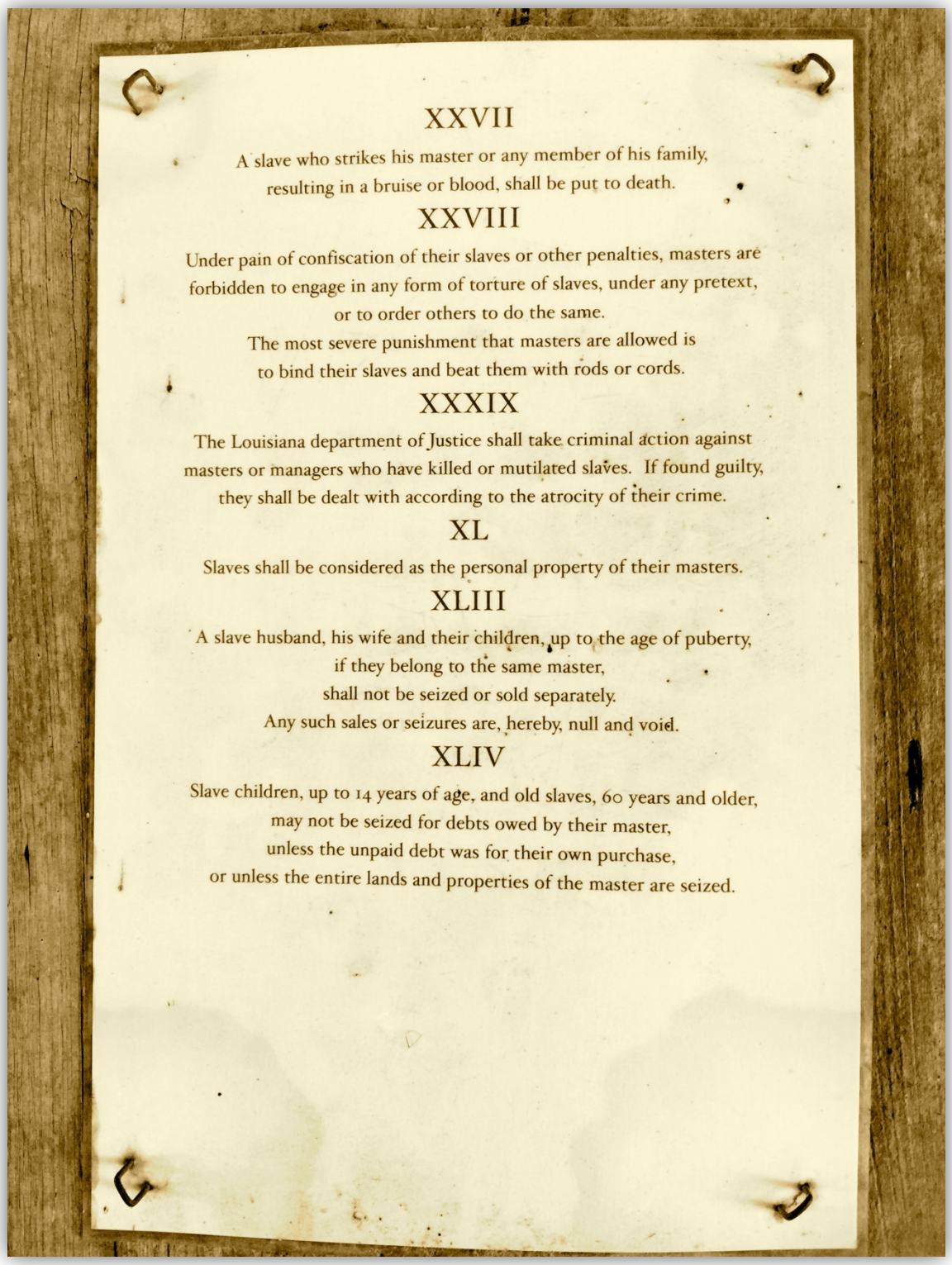
Masters are forbidden to pay their slaves as a substitute
for their food and clothing requirements.

XX

Slaves who are not fed, clothed or justly treated by their masters
can report it to the Minister of Justice.

XXI

Slaves weakened by old age, disease or handicap
shall be cared for by their masters.
If such slaves are not treated humanely,
they shall be sent to the nearest hospital
and their masters sentenced to pay the costs.



XXVII

A slave who strikes his master or any member of his family,
resulting in a bruise or blood, shall be put to death.

XXVIII

Under pain of confiscation of their slaves or other penalties, masters are
forbidden to engage in any form of torture of slaves, under any pretext,
or to order others to do the same.
The most severe punishment that masters are allowed is
to bind their slaves and beat them with rods or cords.

XXXIX

The Louisiana department of Justice shall take criminal action against
masters or managers who have killed or mutilated slaves. If found guilty,
they shall be dealt with according to the atrocity of their crime.

XL

Slaves shall be considered as the personal property of their masters.

XLIII

A slave husband, his wife and their children, up to the age of puberty,
if they belong to the same master,
shall not be seized or sold separately.
Any such sales or seizures are, hereby, null and void.

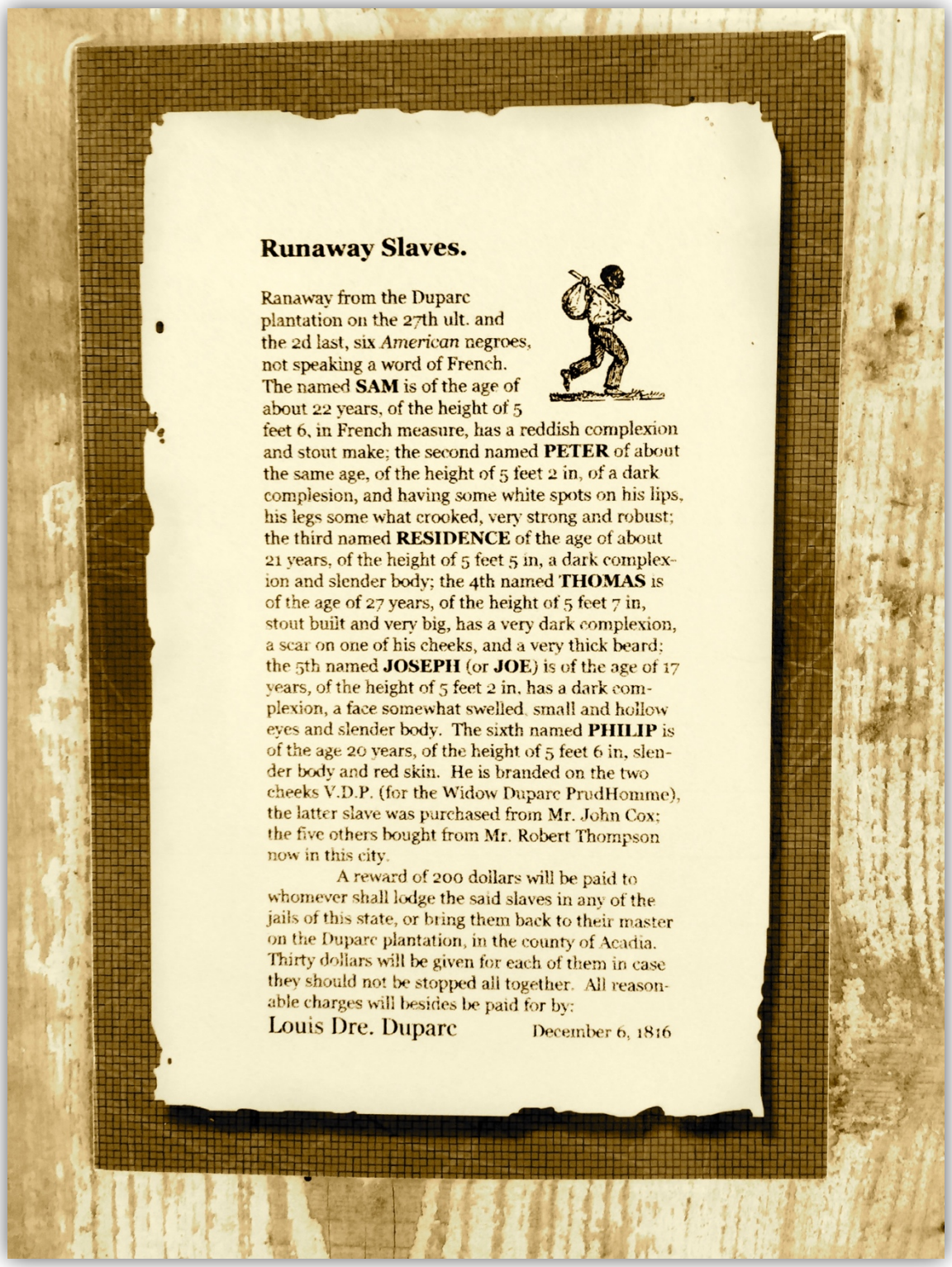
XLIV

Slave children, up to 14 years of age, and old slaves, 60 years and older,
may not be seized for debts owed by their master,
unless the unpaid debt was for their own purchase,
or unless the entire lands and properties of the master are seized.

Il *Code Noir* adottato in Louisiana (chiamato dopo il 1803 anche *Black Code*) era la seconda versione promulgata da Luigi XV nel 1724 appositamente per la Louisiana ma si rifaceva alla prima versione elaborata dal ministro Jean-Baptiste Colbert e promulgata nel 1685 da Luigi XIV.
La seconda versione che come la prima non comprendeva alcuna disposizione di ordine linguistico ometteva gli articoli 5, 7, 8, 18 e 25 del *Code Noir* del 1685.

> [*Article 5. Défendons à nos sujets de la religion protestante d'apporter aucun trouble ni empêchement à nos autres sujets, même à leurs esclaves, dans le libre exercice de la religion catholique, apostolique et romaine, à peine de punition exemplaire.*
>
> *Article 7. Leur défendons pareillement de tenir le marché des nègres et de toute autre marchandise auxdits jours, sur pareille peine de confiscation des marchandises qui se trouveront alors au marché et d'amende arbitraire contre les marchands.*
>
> *Article 8. Déclarons nos sujets qui ne sont pas de la religion catholique, apostolique et romaine incapables de contracter à l'avenir aucuns mariages valables, déclarons bâtards les enfants qui naîtront de telles conjonctions, que nous voulons être tenues et réputées, tenons et réputons pour vrais concubinages.*
>
> *Article 18. Défendons aux esclaves de vendre des cannes de sucre pour quelque cause et occasion que ce soit, même avec la permission de leurs maîtres, à peine du fouet contre les esclaves, de 10 livres tournois contre le maître qui l'aura permis et de pareille amende contre l'acheteur.*
>
> *Article 25. Seront tenus les maîtres de fournir à chaque esclave, par chacun an, deux habits de toile ou quatre aunes de toile, au gré des maîtres.*]

Il *Code Noir* del 1724 consisteva in 55 articoli riguardanti le disposizioni sulla vita degli schiavi neri nelle colonie francesi. Aveva anche come obiettivo l'espulsione degli ebrei contenuta nell'art. 1 che ordinava l'applicazione dell'editto del 1615 alla Louisiana secondo il quale tutti gli ebrei che vi avessero naturalizzato la loro religione dovevano essere espulsi nel periodo di tre mesi, sotto sanzione penale di confisca di sé e della proprietà. Nel *préambule* del *Code Noir* la nozione di «schiavo» appariva come un fatto e l'art. 44 parlava in modo esplicito di schiavi come *meubles*, ereditabili e divisibili tra i coeredi. Venivano proibiti i matrimoni tra schiavi senza il consenso del padrone e, dal 1724, tra bianchi e neri. La condizione di schiavo veniva ereditata dalla madre: ad esempio se una donna schiava concepiva da un uomo libero, il nascituro aveva la condizione di schiavo; nel caso opposto il bambino era libero. L'articolo 38 elencava i casi in cui poteva essere applicata la pena di morte. Le punizioni così come indicate dal Codice, potevano essere liberamente interpretate dal padrone. Il Codice incoraggiava il battesimo degli schiavi, richiedeva una certa educazione alla religione cattolica e una sepoltura cattolica.
Il *Code Noir* in vigore alla Duparc Plantation era costituito da 26 articoli e precisamente il 2, 3, 4, 5(6), 6(9), 7(10), 8(11), 9(12), 10(13), 11(14), 12(15), 13(16), 14(17), 15(19), 16(120), 17(21), 18(22 e 23), 19(24), 20(26), 21(27), 27(33), 28(42), 39(43), 40(44), 43(47), 44(48) [tra parentesi il numero corrispondente alla prima versione del *Code Noir* del 1685].



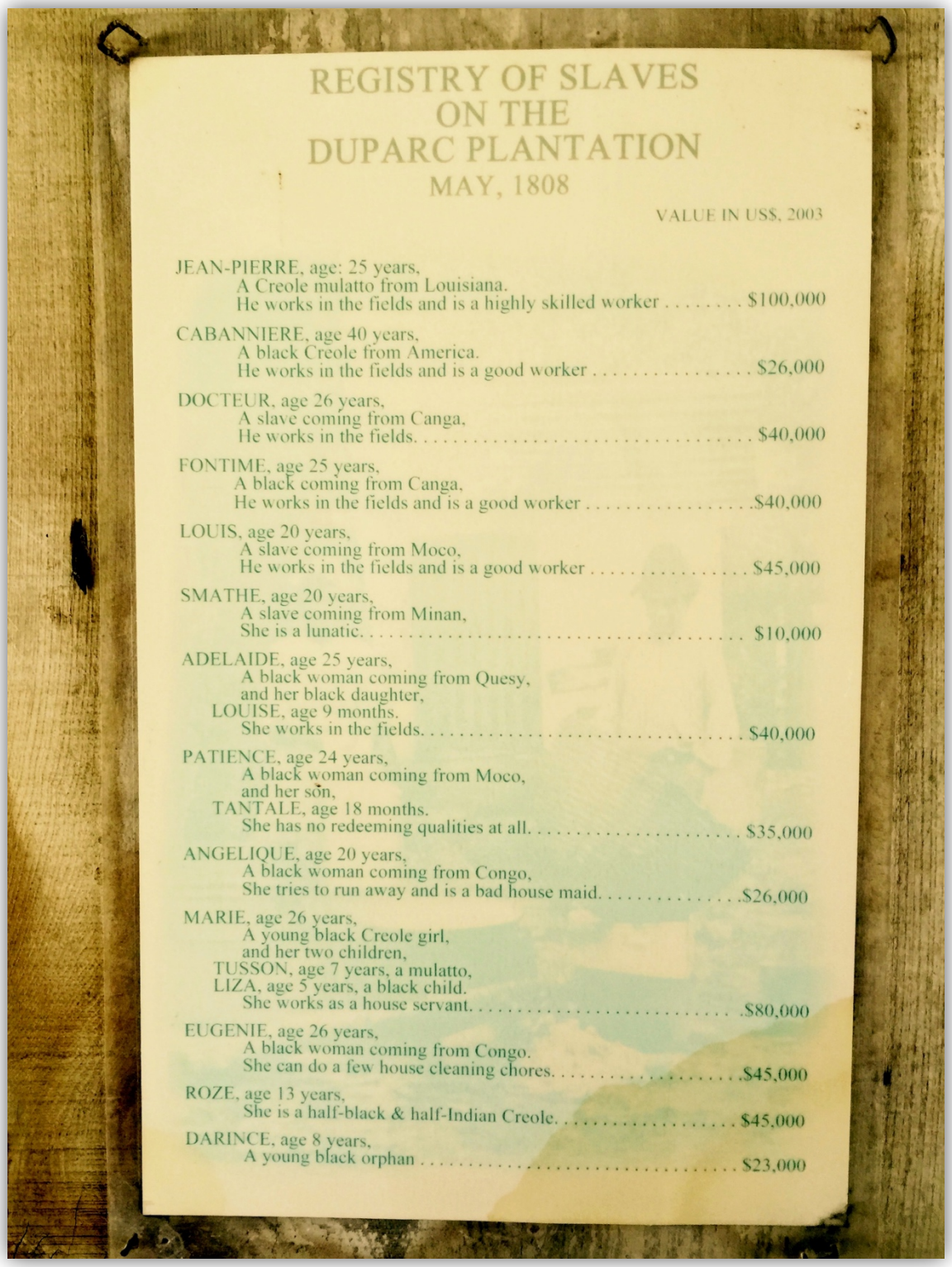
Runaway Slaves.

Ranaway from the Duparc plantation on the 27th ult. and the 2d last, six *American* negroes, not speaking a word of French. The named **SAM** is of the age of about 22 years, of the height of 5 feet 6, in French measure, has a reddish complexion and stout make; the second named **PETER** of about the same age, of the height of 5 feet 2 in, of a dark complesion, and having some white spots on his lips, his legs some what crooked, very strong and robust; the third named **RESIDENCE** of the age of about 21 years, of the height of 5 feet 5 in, a dark complexion and slender body; the 4th named **THOMAS** is of the age of 27 years, of the height of 5 feet 7 in, stout built and very big, has a very dark complexion, a scar on one of his cheeks, and a very thick beard; the 5th named **JOSEPH** (or **JOE**) is of the age of 17 years, of the height of 5 feet 2 in, has a dark complexion, a face somewhat swelled, small and hollow eyes and slender body. The sixth named **PHILIP** is of the age 20 years, of the height of 5 feet 6 in, slender body and red skin. He is branded on the two cheeks V.D.P. (for the Widow Duparc PrudHomme), the latter slave was purchased from Mr. John Cox; the five others bought from Mr. Robert Thompson now in this city.

A reward of 200 dollars will be paid to whomever shall lodge the said slaves in any of the jails of this state, or bring them back to their master on the Duparc plantation, in the county of Acadia. Thirty dollars will be given for each of them in case they should not be stopped all together. All reasonable charges will besides be paid for by:

Louis Dre. Duparc December 6, 1816

Avviso di ricompensa per il ritrovamento di 6 schiavi fuggiaschi di 200$ o 30$ per ciascun fuggiasco (valore attuale di circa 4000 $ e 600 $ rispettivamente).



REGISTRY OF SLAVES
ON THE
DUPARC PLANTATION
MAY, 1808

VALUE IN US$, 2003

JEAN-PIERRE, age: 25 years,
A Creole mulatto from Louisiana.
He works in the fields and is a highly skilled worker $100,000

CABANNIERE, age 40 years,
A black Creole from America.
He works in the fields and is a good worker $26,000

DOCTEUR, age 26 years,
A slave coming from Canga,
He works in the fields. $40,000

FONTIME, age 25 years,
A black coming from Canga,
He works in the fields and is a good worker $40,000

LOUIS, age 20 years,
A slave coming from Moco,
He works in the fields and is a good worker $45,000

SMATHE, age 20 years,
A slave coming from Minan,
She is a lunatic. $10,000

ADELAIDE, age 25 years,
A black woman coming from Quesy,
and her black daughter,
LOUISE, age 9 months.
She works in the fields. $40,000

PATIENCE, age 24 years,
A black woman coming from Moco,
and her son,
TANTALE, age 18 months.
She has no redeeming qualities at all. $35,000

ANGELIQUE, age 20 years,
A black woman coming from Congo,
She tries to run away and is a bad house maid. $26,000

MARIE, age 26 years,
A young black Creole girl,
and her two children,
TUSSON, age 7 years, a mulatto,
LIZA, age 5 years, a black child.
She works as a house servant. $80,000

EUGENIE, age 26 years,
A black woman coming from Congo.
She can do a few house cleaning chores. $45,000

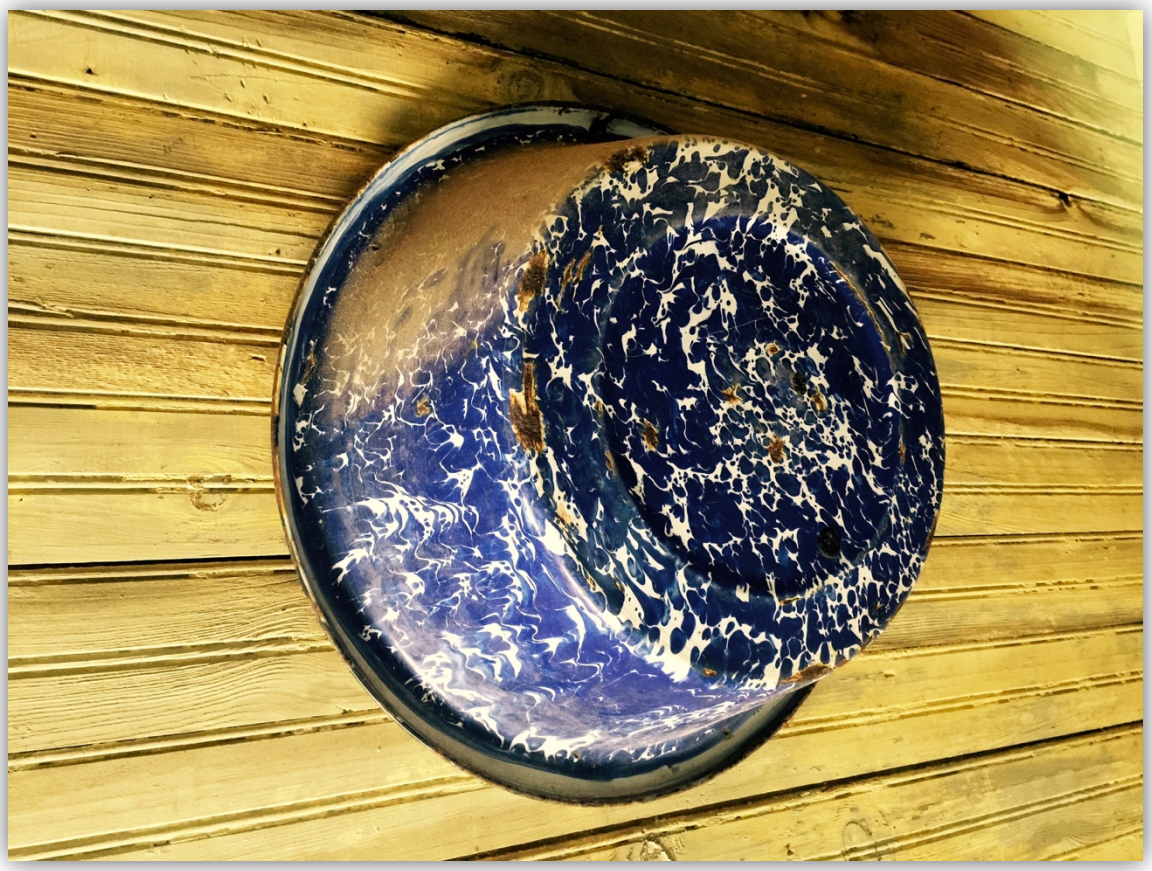
ROZE, age 13 years,
She is a half-black & half-Indian Creole. $45,000

DARINCE, age 8 years,
A young black orphan $23,000

Registro degli schiavi della Duparc Plantation nel 1808 e loro relativo valore comparato al valore del dollaro nel 2003

Le strutture abitative della piantagione furono costruite da Duparc nel 1804-1805. Dietro la casa padronale si estendeva una lunga strada sterrata di circa 6 km fiancheggiata dalle *slave cabins* dove alloggiavano i lavoratori della piantagione di canna da zucchero. Fino alla guerra civile americana (1861-1865), il quartiere degli schiavi includeva un'infermeria, 69 *cabins*, delle cucine comuni e diversi pozzi d'acqua dislocati lungo la strada. Ogni *slave cabin* era predisposta per due famiglie con due ingressi separati e un doppio camino centrale in condivisione. Vicino alla baracca era presente un piccolo orto, un pollaio e/o una porcilaia.

Fino alla Guerra Civile, lavoravano nella piantagione186 schiavi. Nella piantagione si coltivavano ed esportavano indaco, riso, noci-pecan e canna da zucchero. L'ultima discendente Duparc vendette la piantagione nel 1891.
L'esistenza del quartiere delle *slave cabins*, dove i lavoratori hanno continuato a vivere fino al 1977, ha contribuito a dare significato storico a tutta la Duparc Plantation. Il complesso rappresenta una documentazione storica e un retaggio culturale ed è stato inserito nel *National Register of Historic Places*.



Nella storia della piantagione, si narra che il vicino di casa dei Duparc, studioso di folklore, Alcée Fortier, abbia visitato la piantagione intorno al 1870 per ascoltare i *freedmen* e ne avrebbe raccolto le storie che questi raccontavano ai loro bambini in lingua creola: lingua francese ma con influenze di lingue africane. Le storie erano su *Compair lapin e Compair Bouki* con la lepre nel ruolo dell'imbroglione. Queste storie sono state pubblicate – 25 anni dopo – nel 1894 da Fortier: *Louisiana Folk Tales: In French Dialect and English Translation*.

Foto d'epoca conservate in una *Slave Cabin* della Duparc Plantation, Vacherie, Louisiana